

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/11057/Add.492

27 May 1974

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Очередное донесение о состоянии прекращения огня
на Ближнем Востоке

От начальника штаба ОНВУП была получена следующая информация о положении в израильско-сирийском секторе по состоянию на 25 мая 1974 года:

1. Донесения о наземных действиях:

а) Патруль 36 (ПКК 2500-3150)^{1/}: Между 04.33^{2/} и 08.34 артиллерийский огонь со стороны израильских войск. Между 09.53 и 09.55 и в 12.50 артиллерийский огонь и в 11.02 ракетный огонь со стороны сирийских войск.

б) Патруль 32 (ПКК 2350-3067), патруль 38 (ПКК 2395-3040) и патруль 41 (ПКК 2354-3004): Между 05.32 и 08.20 и между 08.38 и 11.50 артиллерийский огонь, между 05.37 и 07.44 минометный огонь и между 05.53 и 06.47 ракетный огонь и между 05.44 и 05.48 танковый огонь со стороны сирийских войск. В 05.58 танковый огонь со стороны израильских и сирийских войск (перестрелка, о которой сообщили патруль 38). Огонь прекратился в 06.43 (военные наблюдатели Организации Объединенных Наций не могли определить, какая сторона первой начала или прекратила огонь). Между 06.27 и 08.28 артиллерийский огонь и между 06.56 и 07.11 минометный огонь со стороны израильских войск. Между 08.10 и 08.14, между 09.30 и 09.34 танковый огонь и между 08.35 и 09.28, между 09.54 и 10.06 и между 11.03 и 11.09 ракетный огонь со стороны сирийских войск. Между 09.02 и 09.20, между 10.06 и 10.21 и между 13.08 и 13.33 артиллерийский огонь и между 09.04 и 09.12 танковый огонь со стороны израильских войск. Между 12.56 и 15.37, между 15.53 и 17.08 артиллерийский огонь и между 16.28 и 16.29 ракетный огонь со стороны сирийских войск. Между 14.58 и 17.09 артиллерийский огонь и между 17.26 и 17.28 пулеметный огонь со стороны израильских войск.

1/ ПКК - приблизительные координаты по карте.

2/ Между среднее время по Гринвичу.

с) Патруль 34 (ПКК 2534-2937), патруль 35 (ПКК 2532-2852) и патруль 44 (ПКК 2519-2911): Между 05.32 и 12.58 артиллерийский огонь и между 07.22 и 12.38 минометный и ракетный огонь со стороны сирийских войск. Между 07.27 и 13.55 артиллерийский огонь со стороны израильских войск. Между 07.55 и 08.06 танковый огонь и между 11.43 и 12.11 и между 12.40 и 12.54 минометный огонь со стороны сирийских войск. Между 11.05 и 11.15 танковый огонь и между 11.35 и 11.57 и между 12.25 и 12.28 минометный огонь со стороны израильских войск. Между 14.06 и 14.50, между 15.42 и 16.45 артиллерийский огонь и между 15.30 и 17.05 минометный огонь со стороны сирийских войск. Между 15.00 и 15.25, между 15.39 и 17.00 артиллерийский огонь и между 15.15 и 17.05 минометный огонь со стороны израильских войск.

д) Патруль 31 (ПКК 2449-2982) и патруль 42 (ПКК 2431-2961): Между 05.54 и 11.35 артиллерийский огонь и между 07.12 и 07.13 ракетный огонь со стороны сирийских войск. Между 07.39 и 08.47, между 09.58 и 10.32 и между 13.12 и 13.43 артиллерийский огонь со стороны израильских войск. Между 12.30 и 16.57 артиллерийский огонь со стороны сирийских войск. Между 14.58 и 17.13 артиллерийский огонь со стороны израильских войск.

е) Патруль 33 (ПКК 2444-2814) и патруль 43 (ПКК 2398-2816): Между 07.31 и 08.07, между 08.50 и 10.10 и между 11.10 и 12.30 артиллерийский огонь со стороны израильских войск. Между 09.15 и 09.27 и между 10.43 и 11.41 артиллерийский огонь со стороны израильских войск.

ф) НП Фор (ПКК 2327-2596) и НП Юниформ (ПКК 2366-2621): Между 13.19 и 13.33 и между 23.03 и 24.00 артиллерийский огонь со стороны израильских войск. Между 23.50 и 24.00 артиллерийский огонь со стороны сирийских войск.

г) НП Файв (ПКК 2290-2787): Между 23.13 и 23.33 артиллерийский огонь со стороны сирийских войск.

2. Донесения о воздушных действиях:

а) Патруль 32: Между 07.40 и 07.41 один неопознанный реактивный самолет, пролетавший с юга-юго-запада на север-северо-восток, повернув на запад и затем на юг, был впервые замечен к западу от расположения патруля и в последний раз был виден к северо-западу от расположения патруля (военные наблюдатели Организации Объединенных Наций не могли опознать самолет из-за большой высоты полета).

б) Патруль 37: Между 08.11 и 08.12 один неопознанный реактивный самолет, пролетавший с юга на север, повернув на запад, был впервые замечен над расположением патруля и в последний раз был виден к северо-западу от расположения патруля (военные наблюдатели Организации Объединенных Наций не могли опознать самолет из-за большой высоты полета).

3. Огонь по объектам Организации Объединенных Наций или вблизи них:

Патруль 44: В 16.36 один артиллерийский снаряд сирийских войск разорвался в радиусе 12 метров от НП. О ранениях или ущербе не сообщалось.

4. Жалобы сторон:

От Сирии были получены жалобы, в которых утверждается, что 23 мая:

- i) Примерно в 09.50 израильские войска открыли артиллерийский огонь по селению Бейтина (ПКК 2429-3083). В результате этого было разрушено три дома. Было потребовано провести расследование.
- ii) Примерно в 11.05 израильские войска открыли артиллерийский огонь по селению Бкаасем (ПКК 2377-3123). Было разрушено 20 домов. Было потребовано провести расследование.
- iii) Примерно в 11.05 израильские войска открыли артиллерийский огонь по селению Деир Ель Аадасс (ПКК 2550-2854). В результате этого было разрушено шесть домов. Было потребовано провести расследование.

Начальник штаба ОНВУН дал указание провести расследования жалоб i, ii и iii, указанных выше.

5. Резюме расследований:

а) Расследование в Райме (ПКК 2340-3100) и Дерболь (ПКК 2350-3064):

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций провели расследование сирийской жалобы, изложенной в документе S/11057/Add.437, пункт 3ix. Расследование проводилось 24 мая с 07.00 по 07.55 в селении Райме и с 07.55 по 10.30 в селении Дерболь. Проведение расследования было отложено с 28 апреля в связи с обстрелом этих районов. Группа расследования сопровождалась представителем главы сирийской арабской делегации.

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций, проводившие расследование, опросили свидетелей и изучили представленные им доказательства. Однако отмечается, что на наличие доказательств могло повлиять пройденное время.

Свидетели в селении Райме заявили, что 27 апреля имел место взрыв приблизительно в 1 000 метрах к юго-западу от селения. Свидетели в селении Дерболь заявили, что 27 апреля имел место взрыв к северо-западу от селения, в результате которого один житель получил ранения. Этот якобы раненый житель селения для опроса представлен не был.

Военные наблюдатели не видели никаких доказательств обстрела селения Райме. Военные наблюдатели видели четыре небольших воронки приблизительно в 300 метрах к северо-западу от селения Дерболь около дороги.

Исходя из результатов вышеуказанного расследования и вышеуказанного наблюдения, эта жалоба не могла быть подтверждена.

b) Расследование в Бейтима (ПКК 2430-3080):

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций провели расследование сирийской жалобы, изложенной в документе S/11057/Add.476, пункт 3b ii. Расследование проводилось 24 мая с 06.50 по 07.45 в селении Бейтима. Проведение расследования было отложено с 17 мая в связи с обстрелом этого района. Группу расследования сопровождал представитель главы сирийской арабской делегации.

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций, проводившие расследование, опросили свидетелей и изучили представленные им доказательства.

Свидетели в этом районе заявили, что 16 мая в селении разорвался снаряд, в результате чего был убит один житель селения и получила ранение одна жительница селения. Военные наблюдатели видели один дом, который был разрушен артиллерийским или минометным снарядом. Дату обстрела было невозможно установить.

Исходя из результатов вышеуказанного расследования, эта жалоба подтверждается лишь относительно обстрела селения Бейтима.

c) Расследование в Бкаасем (ПКК 2320-3120):

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций провели расследование сирийских жалоб, изложенных в S/11057/Add.476, пункт 3b i, S/11057/Add.480, пункт 3b k и S/11057/Add.488, пункт 2b i. Расследование проводилось 24 мая с 08.00 по 10.00 в селении Бкаасем. Проведение расследования было отложено в связи с обстрелом этого района. Группу расследования сопровождал представитель главы сирийской арабской делегации.

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций, проводившие расследование, опросили свидетелей и изучили представленные им доказательства.

Свидетели в этом районе заявили, что селение было обстреляно 16 мая, 18 мая и 21 мая, в результате чего были убиты два жителя, ранены десять жителей, разрушено два дома, повреждены десять домов и убито несколько животных. Раненые, по утверждению, жители для опроса представлены не были. Военные наблюдатели видели несколько воронок и осколков снарядов тяжелой артиллерии в этом селении. Артиллерийским обстрелом были разрушены двенадцать домов.

Исходя из вышеуказанного расследования, эти жалобы подтверждаются относительно обстрела селения и разрушения двенадцати домов в Бкаасем.
